

# MIFA NEWS

ミファ  
ニュース



2025

2 月号

February  
issue

イベント情報 Event Information for foreign residents

P.1 外国人のための和菓子作り体験  
Wagashi Making Class



ほうかご MIFA 放課後にほんごクラブ  
MIFA After School Nihongo Club

たのしみ会&展示 FUN EVENT & EXHIBITION  
P.2

「通訳ボランティア養成講座」  
3月開催予定 P.3

登録団体からのお知らせ  
Information from Group Members P.3

## 22(土) 外国人のための和菓子作り体験 Saturday Wagashi Making Class

和菓子の紹介、2種類の練り切り作りをします。  
最後はみんなで食べて交流します♪

After the brief introduction to Wagashi, you'll enjoy making  
2 types of Nerikiri, tasting and interacting with other participants!

日時 2025年2月22日(土) 14:00~16:30

募集 外国人 15名 (先着) 参加費 500円

場所 中目黒スクエア5階 調理室 (中目黒2-10-13)

Time & Date Saturday, February 22 14:00-16:30

Limited enrollment 15 non-native Japanese resident (FCFS)

Fee 500 yen Place Cooking room at Nakameguro Square  
(5F, 2-10-13, Nakameguro)

参加申込みはこちら CLICK HERE TO SIGN-UP

わがしなに  
和菓子って何?  
What is Wagashi like?

- HPで詳しい説明を読む
- Read the details in English on MIFA website



イベントで話す言葉  
日本語&英語 (中国語 \*希望があれば)  
Language: Japanese English &  
(Chinese \*if there are many requests)

中目黒スクエア...中目黒駅から徒歩10分  
Nakameguro Square 10 min. walk from Nakameguro station

目黒区国際交流協会 (MIFA)  
Meguro International Friendship Association

〒153-0051 目黒区上目黒2-19-15 目黒区総合庁舎別館5階 (TEL 03-3715-4671)  
5th floor, Meguro City Office Complex's Annex, 2-19-15, Kamimeguro, Meguro-ku

Email info@mifa.jp

WEB https://mifa.jp/

Facebook @mifa.meguro.tokyo.jp

Instagram @mifa.meguro

X (旧Twitter) @InfoMIFA



ほうかご くらぶ  
MIFA 放課後にほんごクラブ  
MIFA After School Nihongo Club



3/15 たの かい  
お楽しみ会 FUN EVENT >> HP



『MIFA放課後にほんごクラブ』に参加中の児童・生徒と、彼らが企画したゲームやクイズ、  
工作と一緒に遊びましょう！本クラブの活動やボランティア内容を紹介する展示も行います。

Come and play with children and students participating in the "MIFA After School Nihongo Club" with games, quizzes, and crafts they have planned! There will also be an exhibition introducing their daily activities and what volunteers do in this club.

日時 2025年3月15日(土)  
13:00~15:00 (時間内入場自由)

Date & Time Saturday, March 15, 1:00 PM - 3:00 PM  
(Free entry and exit during the event)

場所 目黒区国際交流協会 (MIFA交流スペース)

Venue MIFA Meguro International Friendship Association  
(MIFA meeting room)

費用 無料 持ち物 作ったものを持ち帰る袋

Fee Free

What to Bring A bag to take home any crafted items

対象 だれでも来てください！

Eligibility ANYONE :)!

※まだ小学生ではない子どもは大人の家族と一緒に来てください

※Preschool children must be accompanied by a parent.

★中学生・高校生・大学生、大人の参加も嬉しいです

★Participation is open to everyone, including non-members.

★『MIFA放課後にほんごクラブ』の人ではなくても参加できます

★Middle school/High school/University students and adults are also welcome!

申し込みはいりません 3月15日に来てください！ No registration required. Please pop in on March 15!

てんじ 展示

EXHIBITION

めぐるくそだ がいこく も こ  
~目黒で育つ外国につながるを持つ子どもたち~

MULTICULTURAL CHILDREN LIVING IN MEGURO >> HP



『MIFA放課後にほんごクラブ』の活動を紹介します。展示を行います。  
This is an exhibition introducing activities and what volunteers do in "MIFA After School Nihongo Club."

MARCH 2025

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

【前期】 目黒区国際交流協会 (MIFA交流スペース)にて  
3月17日(月)、18日(火)、21日(金)、24日(月)、25日(火)  
Mon. 17 Tue. 18 Fri. 21 Mon. 24 Tue. 25  
9:00~17:00 ※21日(金)のみ13:00-17:00  
Only Mar. 21: 1:00 PM - 5:00 PM

【後期】 目黒区役所 総合庁舎本館 1F 西00ビー  
3月27日(木)~31日(月)  
9:00~17:00 ※31日(月)のみ9:00-16:00  
Only Mar. 31: 9:00 AM - 4:00 PM

At MIFA office (meeting room)

At West Entrance Lobby, Main Building 1F, Meguro City Hall

\*The content will overlap with the exhibition at the Fun Event.  
※お楽しみ会内の展示と内容が重複します



# 開催予告「学校通訳ボランティア養成講座（仮）」

対象：MIFA通訳ボランティアまたは  
今後活動を希望される方

**日時** 2025年3月20日（木・祝日）10:00-12:30

**場所** MIFA事務局（目黒区総合庁舎 別館5階）

**内容** 講義（通訳者の倫理・心得ほか）／ボランティア体験談／通訳体験など

**講師** 三木紅虹氏（日本公共通訳支援協会・副代表理事）

**申込み方法・詳細は2月中旬にMIFAのHPにて公開予定です！**

参加費無料

MIFA協力会員および  
通訳ボランティア登録必須



## 登録団体からのお知らせ Information from Group Members

**多言語絵本の会 RAINBOW Multilingual Picture Book Club RAINBOW**

WEB <https://www.rainbow-ehon.com/>

**めぐろ学習グループ連絡会 みんなで話そう「地域学校協働活動」目黒区の場合**

多言語 絵本の会RAINBOWが加盟する「めぐろ学習グループ連絡会」が開催する研修会のお知らせです。

詳細：<https://meguro-gakusyu.jimdosite.com/>

**日時** 2025年2月11日（火・祝） 14:00～16:00

**場所** 中目黒スクエア9階 男女平等センター会議室

**費用** 100円 **定員** 40名

**申込** <https://meguro-gakusyu.jimdosite.com/>  
（2月8日まで／定員になり次第終了）

**問合せ** 石原 j\_crayons@yg7.so-net.ne.jp



## 特定非営利活動法人 アジア人文文化交流促進協会 Non-Profit Organization Japan Intercultural Intelligence (JII)

WEB <https://j-ii.org/>

**「はなまるクラス（外国にルーツのある子ども向け学習支援）」  
”Hanamaru Class (A Study Support Class for Children with International Heritage)”**

外国にルーツのある子どもたちを、

・小学校の入学前にこれからの勉強で必要なスキルを得られるよう

・小学校の低学年から基礎を補強できるよう

日本人ボランティアがサポートいたします！

Japanese Volunteers will be supporting children with international heritage

・ to acquire the necessary studying skills before they enter Japanese elementary school.

・ to strengthen the children's basic study skills from the lower elementary school grade levels.

**日時** 2025年2月8日（土）、22日（土）

10:00-12:00

**場所** こぶしえん（東京都目黒区）

**定員** 8名（先着順・申込制） **費用** 500円

**申込** [https://j-ii.org/event/hanamaruclass\\_jp/](https://j-ii.org/event/hanamaruclass_jp/)

クラスの2日前までに申し込んでください

**問合せ** [info@j-ii.org](mailto:info@j-ii.org)

**Time&Date:** 10:00 a.m. - 12:00 p.m., Saturdays  
February 8 and 22  
March 8 and 22

**場所** Kobushien (Meguro-ku)

**Capacity:** 8 people (FCFS) **Fee:** 500 yen  
(Advance Reservation Required)

**Application:** [https://j-ii.org/en/event/hanamaruclass\\_en/](https://j-ii.org/en/event/hanamaruclass_en/)

\*Please kindly sign-up 2 days before the session at latest.

**Inquiry:** [info@j-ii.org](mailto:info@j-ii.org)

